

## TELEGRAM

AÚTGM, f. T. G. Masaryk, sign. Kor-I-57, k. 695. Originál došlého telegramu. Adresa: profesor masaryk praha, budapest 8 – 2066 16 7 3./40– S.



D. Makovický T. G. Masarykovi  
Jasná Polana, 18. března 1910

/78

Ctený pane professore!

Vašu dopisnicu adresovanú do Moskvy som len teraz dostal a hneď vám odtelgrafoval. Lev Nikolajevič<sup>1</sup> prosí vás navštíviť ho.

Do Jasnej Poľany je z Tuly z nádražia 16 verst z Щекина<sup>a</sup> (2. stanica od Tuly k Kursku)

6 ½ versty.<sup>2</sup> Izvoščici<sup>b</sup> u stanice.

Osobný vlak sa zastavuje u stanice Zasěka (Засека) 1. stanica od Tuly k Kursku. Do Jasnej Poľany 4 versty. U stanice Zasěky k osobnému vlaku, ktorý z Moskvy odjíždí o poľnoci a do Zasěky prijíždí ráno o ¼ 8 ¾ 8 vždy stojí príležitosť (sane) Tolstých.

Okrem toho do Zasěky prichadza z Moskvy o poľnoci. Ak by ste telegrafovali (Засека telegr[afná] st[anica], pošleme príležitosť (prídem oproti).

Do videnia!

V páske vám posielam 2 spisy Tolstého, ktoré sa vám hodia pre vašu prácu aj pre lepšie poňatie Tolstého.

S hlbokou úctou  
Dušan Makovický

18/III 1910  
Jasná Poľana<sup>c</sup>

## DOPIS

AÚTGM, f. T. G. Masaryk, sign. P-27-153, k. 191. Originál, rukopis.

a – Ščekina. K tomu rukou pripísaná poznámka: ostanovky rýchlikov (ostanovka, rus – zastávka).

b – Kočí. Přeneseně těž drožky nebo saně s kočím.

c – Za textem dopisu náčrtek: Москва Тула Засека Ясная Пол. Щекино.

1 – Lev Nikolajevič Tolstoj.

2 – 1 versta = 1066,78 m.